

Emilia Buitimea
escritora yoreme

Huatabampo, Sonora, 1982.
Licenciada en Administración
de Empresas, profesora
y tallerista, es promotora
en la Comisión Estatal para
el Desarrollo de los Pueblos
Indígenas. Ha sido tutora
del Fonca y ha participado
en diferentes publicaciones,
como *Minificciones*
en Sonora.

**En México, la lengua mayo,*
se habla en los estados de
Sonora y Sinaloa, y cuenta
con 42,601 hablantes de 3
años y más.** Sus hablantes se
reconocen como yoremes.**

Yolemita

Batwe mayoa bétane ne weyye
Ámani in ayye ne yew tomtek
Tü chokkim ne íbaktiak
Entok senu yolem nookim ne miika
Juyya anía jínehü béchibo.
Ju batwe beja ka bä kálajko wería
Beja jámmut yoleme ájäriane
Juupa buanía naw tojja
Itom yolem nookim kakkariane
Wanay itom Átchay öla baisáwnake.

Yolemita

Vengo de la orilla del río Mayo,
allí me parió mi madre.
Me abrazó una buena estrella
y me dio una lengua mayo para proteger
mi mundo yoreme.
El río ya no lleva agua clara...,
ya soy una yolemita que junta
la chúcata del mezquite
para endulzar palabras
y brindárselas a Dios Padre.